

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 13 (1983)
Heft: 7-8

Rubrik: Pro Senectute : pour la vieillesse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRO Pour la Vieillesse SENECTUTE

SECRÉTARIATS CANTONAUX:

Genève, 5, place de la Taconnerie (022) 21 04 33
 Lausanne, 51, rue du Maupas (021) 36 17 21
 La Chaux-de-Fonds, 53, av. L.-Robert (039) 23 20 20
 Bienne, 8, rue du Collège (032) 22 20 71
 Delémont, 49, avenue de la Gare (066) 22 30 68
 Tavannes, 4, rue du Pont (032) 91 21 20
 Fribourg, 26, rue Saint-Pierre (037) 22 41 53
 Sion, 7, rue des Tonneliers (027) 22 07 41

VAUD

Service des Loisirs: deux lustres!

En avril déjà «Aînés» a annoncé cet anniversaire joyeusement célébré le 28 mai au Casino de Montbenon, en présence d'une foule qui remplissait la grande salle des spectacles jusqu'en ses recoins les plus intimes. Le slogan de la

journée «C'est la fête», se vérifia du matin au soir : ce fut vraiment une belle fête que ce 10^e anniversaire du

Le conseiller d'Etat Daniel Schmutz: Un message d'optimisme.



Service des Loisirs de Pro Senectute Vaud! De nombreux bénévoles assumèrent toutes les tâches: accueil, tenue de stands, buffet, encadrement d'un programme séduisant. Chacun mit la main à la pâte. C'est ainsi que la gracieuse épouse d'un médecin assumait avec une joyeuse bonne volonté le rôle ingrat de serveuse, jonglant avec de lourds plateaux au milieu de la foule. C'est ainsi, autre exemple, que l'animatrice du service presse et information, passa la matinée à débiter en rondelles une montagne de saucissons vaudois. Les stands, bien garnis, offraient des objets artisanaux issus des ateliers de création de Pro Senectute, ainsi que des gâteaux et autres gourmandises. Beaucoup de gaîté et de musique, la journée durant. Moineau et son accordéon fut une vedette toujours appréciée, comme le furent aussi la vaillante Fanfare de l'AVIVO d'Orbe, le charmant Chœur des enfants de la Cathédrale, dirigé par Gabrielle Mudry, les gymnastes à cheveux gris ou blancs et la magnifique Chorale des aînés. Jean Carrel, chef du service des Loisirs eut tout lieu de se féliciter du succès d'une fête qu'il mit sur pied avec virtuosité.

La partie officielle permit d'apprécier les messages du directeur de Pro Se-



La foule attentive et enthousiaste des retraités réunis à l'occasion de ce 10^e anniversaire.



nectute Vaud, M. Daniel Girardet, qui remercia le Bon Dieu «en âge AVS depuis quelque temps» d'avoir associé le soleil à la fête. Le conseiller municipal André Piller et le conseiller d'Etat Daniel Schmutz, qui assument respectivement les responsabilités des œuvres sociales de Lausanne et du Canton, apportèrent le salut des autorités. Quant au président de Pro Senectute Vaud, le professeur Jean Wertheimer, il rappela qu'«il y a plus de 15 ans que notre Fondation a pris conscience de la nécessité de compléter ses activités par un Service d'animation destiné lui aussi à améliorer la qualité de la vie des personnes âgées. C'est ainsi qu'un nouveau service fut créé, celui des Loisirs». Ses objectifs? L'orateur les résuma en ces termes: «Eviter à de jeunes retraités une coupure parfois brutale et

déprimante avec la vie professionnelle antérieure, écartier les risques d'isolement et de repli sur soi des personnes âgées, et maintenir à tout prix leur intégration au sein de notre société». Le président Wertheimer, en terminant, constata que «10 ans après sa création, nous pouvons constater avec joie que notre Service des Loisirs a magnifiquement réussi dans ses tâches, ceci grâce à Jean Carrel, à sa parfaite connaissance de l'âme vaudoise qui lui rend le contact aisé; grâce aussi à l'enthousiasme communicatif de son équipe d'animation».

A son tour «Aînés» félicite le Service des Loisirs de ses succès et lui souhaite un avenir rayonnant.

—g—

Deux charmants sourires derrière le stand des «confitures-maison».



VAUD

Nominations et titre honorifique

(En complément à notre compte rendu publié dans le N° 6)

A l'occasion de ses assises annuelles tenues récemment à Aubonne, le Comité vaudois procéda aux nominations et à la distinction suivantes:

Le pasteur Oscar Schwitzguebel, de Villars-Ste-Croix, fut nommé **Président d'honneur**. Il avait assumé la charge de Président de Pro Senectute-Vaud en 1952. Il fut aussi membre du Conseil de Direction pendant 31 ans. Par son dynamisme et sa très forte personnalité, il fut l'instigateur d'initiatives en faveur de la vieillesse d'une valeur sociale exceptionnelle. C'est à lui qu'on doit la construction des premières cités à loyers modérés pour personnes âgées, dont celles de Val Paisible et Val Fleuri, à Lausanne. Ces maisons, par la sécurité et l'encadrement bienvenus qu'elles offrent aux locataires âgés, sont très appréciées. Fort du slogan «un esprit sain dans un corps sain», M. Schwitzguebel, en collaboration avec M. Louis Perrochon de Bercher, fut à l'origine des premières leçons de gymnastique pour les personnes âgées dans le canton, il y a plus de 20 ans! Cette initiative s'avéra particulièrement heureuse au cours des ans: aujourd'hui, les différents groupes de gymnastique du canton

«Va et redécouvre ton pays»

Le tissage à la main de l'Emmental

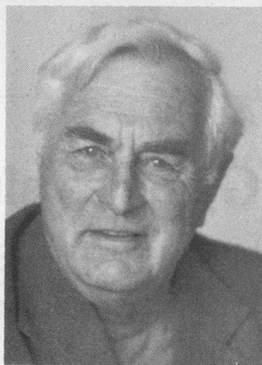
Si vous voulez que le tissage à la main n'ait plus de secret pour vous — ou presque — et si, joignant l'utile à l'agréable, vous désirez par la même occasion vous promener dans cette merveilleuse région de l'Emmental, alors n'hésitez plus, inscrivez-vous sans tarder à l'une ou l'autre des journées supplémentaires prévues les 12, 13 et 14 septembre 1983.

Dernier délai: 6 août 1983.

L'Hippodrome d'Yverdon-les-Bains

Alors, les turfistes... on s'est inscrit pour suivre les courses d'Yverdon le lundi du Jeûne fédéral, 19 septembre 1983.

Le pasteur
Oscar
Schwitzguebel.



réunis en «Fédération vaudoise de gymnastique, natation et sport» comptent quelque 5 000 membres. On doit également au pasteur Schwitzguebel la mise sur pied du premier Service «d'aide au foyer» c'est-à-dire d'aide ménagère et de soins d'hygiène à domicile, service dans lequel 550 aides au foyer et responsables accomplissent annuellement 150 000 heures de travail.

Ce fut donc avec une reconnaissance sans limite que le pasteur O. Schwitzguebel fut remercié de tout ce qu'il fit pour la cause des aînés. Pour lui succéder au Conseil de Direction, Pro Senectute a fait appel au jeune pasteur Pierre-André Pahud de Villarzel. M. Pahud est membre du Synode et fait partie du comité de rédaction du journal «Le Protestant». M. Pahud fera bénéficier Pro Senectute des forces enthousiastes de la jeunesse.

Autre nomination au sein du Conseil de Direction de Pro Senectute, celle de M. Jean-Claude Gigon, journaliste-producteur à la Radio Suisse Romande, dont les émissions à succès sont bien connues. Sa collaboration sera précieuse pour améliorer la qualité de la vie des personnes âgées. S. P.

1983? Et vous autres, novices, ne désirez-vous pas vous initier et vous tremper dans cette atmosphère fiévreuse qui fait toute l'ambiance et tout le charme des terrains de courses? Avis, le délai d'inscription échoit le 15 août 1983.

Vacances à Davos

Il ne reste que quelques places pour Davos, dernier séjour de vacances auquel Pro Senectute-Vaud vous convie cette année et qui aura lieu du 2 au 9 septembre prochain. Le délai d'inscription échoit le 30 juillet 1983.

Si donc, vous avez l'intention d'y prendre part, annoncez-vous vite!

Pour ces sorties et vacances: Pro Senectute, Maupas 51, 1004 Lausanne. Tél. 36 17 21.

NEUCHÂTEL

Camp de marche à Kandersteg

Quelques places sont encore disponibles pour le camp de marche de Kandersteg, du **5 au 9 septembre 1983**. Hôtel confortable. Les frais de voyage sont à la charge des participants.

Prix: **Fr. 250.** — en pension complète. Encadrement Pro Senectute.

Prière de s'inscrire jusqu'au 15 juillet, à Pro Senectute Neuchâtel, tél. 038/24 56 56.

JURA

Vacances à Cattolica

Nous vous rappelons notre séjour balnéaire du 1^{er} au 15 septembre prochain, à Cattolica, au bord de la Méditerranée. Hôtel confortable, parc ombragé, chambres 2 lits, de Fr. 840. — à Fr. 900. — (suppl. ch. 1 lit Fr. 90. —.)

Information et inscription: Pro Senectute-Jura, av. de la gare 49, 2800 Delémont. Tél. 066/22 30 68.

VALAIS

à Loèche-les-Bains

Pro Senectute Valais organise un séjour de cure thermale à Loèche-les-Bains, du **16 au 30 octobre 1983**.

Nous communiquons cette information assez tôt pour que les intéressés puissent se mettre en contact avec leur médecin traitant et leur caisse-maladie dès que possible.

Délai d'inscription: 1er septembre 1983.

Prix forfaitaires par personne:

1. Ch. 1 lit, radio et tél. Fr. 776. —;
2. Ch. 1 lit, bain WC, radio et tél. Fr. 972. —;
3. Ch. 1 lit, balcon, WC douche, radio et tél. Fr. 1'000. —;
4. Ch. 2 lits, bain WC, radio et tél. Fr. 860. —;
5. Ch. 2 lits, balcon, WC douche, radio et tél. Fr. 888. —;
6. Ch. 2 lits radio et tél. Fr. 720. —.

Dans ces prix sont inclus la pension, le service de l'hôtel sans les boissons, le transport de la gare de Sierre à l'hôtel, ainsi que **20 francs** pour les services et le secrétariat de Pro Senectute. Cette somme sera retenue en cas de désistement tardif.

Frais médicaux et thérapie à la charge des participants.

L'inscription ferme sera enregistrée à réception du montant correspondant à la chambre, à verser au CCP 19-361 «Pour la Vieillesse, Sion».

Délai de paiement fixé au 1er octobre 1983.

Inscriptions, avant le 1er septembre, auprès de Mme Yolande Viaccoz, case postale 431, Hôtel de Ville, 3960 Sierre. Tél. 027/55 26 28.

Cure

Venez «faire la Manche» !

Très intéressant voyage que celui préparé avec le plus grand soin par Pro Senectute-Valais, du 19 au 24 septembre 1983.

Trois grands pôles d'attraction vous sont offerts: Paris, la belle Normandie et l'île de Jersey.

Départ le 19 septembre de Sion (éventuellement de Sierre). Logement à Paris et visite de la capitale le lendemain de l'arrivée. Puis, le 21 septembre, départ pour Lisieux et visite de la basilique Ste-Thérèse. Puis excursion sur la côte du débarquement allié et visite du musée d'Arromanches. Logement à Cherbourg. Le 22 septembre: Grandville, le Mont St-Michel, St-Malo. Le 23, départ en bateau pour l'île anglo-normande de Jersey; logement entre Rennes et Le Mans. Le 24, retour en Valais par Orléans, Auxerre, Beaune, Pontarlier, Lausanne.

Les inscriptions sont prises jusqu'au **31 août à Pro Senectute, rue des Tonneliers 7, 1950 Sion. Tél. 027/22 07 41.**

Les places seront attribuées dans le car selon l'ordre d'inscription. Prix: **Fr. 780.** — t.c. (Ch. 1 lit suppl. Fr. 90. —) Logement dans d'excellents hôtels, pension complète, visites, services d'un guide, taxes et services compris. Une infirmière accompagnera ce voyage réservé aux personnes de 55 ans et plus.

Carte d'identité valable ou passeport périmé depuis moins de 5 ans.

Pour toutes informations supplémentaires, tél. 027/22 07 41, Pro Senectute, Sion.

FRIBOURG

Divertissement par la lecture

Pro Senectute vous invite aujourd'hui à mieux connaître la Bibliothèque de la Ville de Fribourg.

Depuis 1977, cette bibliothèque se trouve à l'avenue de Rome, dans le prolongement du bâtiment de la bibliothèque cantonale et universitaire. Son accès en est facilité par la présence des transports publics. En effet, le trolleybus s'arrête devant l'université et à la Place Georges-Python.

La bibliothèque de la Ville est ouverte à tous. Chacun est libre d'entrer, de choisir ou de s'en aller sans livre s'il n'a pas trouvé ce qui lui convenait.

On y trouve un grand choix d'ouvrages: des romans courants, des revues de toutes sortes, des documentaires, des biographies, de la littérature suisse etc. Il existe également quelques livres à gros caractères pour faciliter la lecture aux personnes du troisième âge.

Deux personnes qui travaillent à plein temps et une autre à mi-temps se font un plaisir d'accueillir et de conseiller le public.

D'ici 1985, la bibliothèque déménagera dans les locaux de l'ancien hôpital des Bourgeois à Fribourg. Elle va pouvoir s'agrandir.

L'emprunt d'un livre est chose facile. Le lecteur ne doit pas remplir de fiche d'inscription et n'est pas tenu de faire un dépôt d'argent. Ce n'est que lorsqu'il rapporte son livre qu'une modeste indemnité de 10 centimes par livre et par semaine lui est demandée. La possibilité existe de souscrire un abonnement, sous la forme d'un «signet»

qui, pour une somme de Fr. 10.—, permet d'emprunter des livres jusqu'à concurrence de Fr. 11.—.

Les heures d'ouverture de la bibliothèque sont les suivantes:

lundi et mardi, de 14 h. à 18 h.;
mercredi, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.;

jeudi, de 14 h. à 18 h.;

vendredi, de 14 h. à 19 h.;

samedi, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

Quelques bibliothèques locales:

Bulle, rue de la Condémine 19;

Châtel-St-Denis, Bâtiment de l'Ecole secondaire;

Estavayer-le-Lac, route de la Chapelle;

Romont, Bâtiment Clément, rue du Château 93.

Quelques petites bibliothèques villageoises:

Bussy et Rueyres: bibliothèques paroissiales; Delley, Gletterens et Portalban: bibliothèques paroissiales; Domdidier: bibliothèques communale, Pré de la Cour; Neirivue: bibliothèque communale.

Pro Senectute Fribourg vous encourage à faire connaissance avec la Bibliothèque de la Ville ou, si vous habitez la campagne fribourgeoise, avec les bibliothèques locales.

En effet, nous pensons que la lecture est un fantastique moyen d'évasion et un divertissement au même titre que la radio ou la télévision. D'autre part, la bibliothèque est un lieu de rencontre de toutes catégories de personnes, et de cette manière aide à rompre la solitude.

(Pour tout renseignement complémentaire: Pro Senectute Fribourg, rue St-Pierre 26, tél. 037/22 41 53)

Anne-Colette Schaller

GENEVE

Gym des aînés

Le Groupement genevois pour la gymnastique des aînés (GGGA) vous informe de l'organisation de **cours d'été** pour les mois de juillet et août dans les lieux suivants:

Bouchet (salle Pie-X), jeudi 15 h.;
Saint-Gervais (rue Argand), mercredi 9 h.; Plainpalais (Minoterie), mardi 8 h. 30 et 9 h. 30; Choulex (salle communale), lundi 18 h. et mercredi 9 h. 30.

Fr. 2.— par leçon à payer sur place.
Renseignements auprès des monitrices ou au GGGA tél. 28 88 16, de 8 h. 15 à 11 h. 15.

JURA BERNOIS

Pro Senectute et clubs d'aînés

En relisant le rapport d'activité de Pro Senectute, Tavannes, on constate que: trop de gens ont trop peu;

trop de gens en savent trop peu.

Il y a 1/3 de demandes d'aide financière et 1/3 de l'ensemble des personnes âgées aidées individuellement sont au bénéfice des prestations complémentaires à l'AVS. Pro Senectute est intervenu maintes fois pour des personnes âgées qui, disposant d'un budget restreint, ne peuvent que difficilement faire face à des frais extraordinaires.

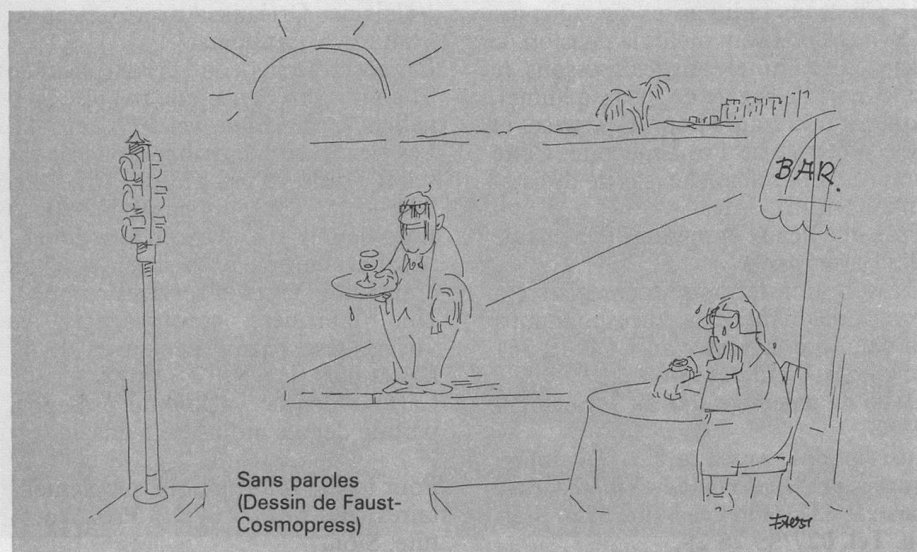
Parmi les nombreux bénéficiaires d'une prestation AVS complémentaire rencontrés lors de visites et entretiens, la plupart ignoraient la nécessité de faire réviser leur prestation en raison de l'augmentation des primes de la caisse-maladie et n'avaient pas demandé le remboursement des frais de maladie à leur charge.

Tout ceci amène de l'eau au moulin du professeur Pierre Gilliard!

L'association des clubs d'aînés du Jura bernois et de Bienne romande a une nouvelle secrétaire en la personne de Madame Geiser, de Cormoret. M. Botteron prend un peu de repos; il était secrétaire de l'association depuis le jour de sa création, le 16 janvier 1980 («Aînés» 3/80).

E.H.

Dans le N° de septembre: Naissance de la Fédération romande des fédérations de clubs d'aînés le 8 juin à Yverdon — Assemblée générale de Pro Senectute Fribourg, Romont, le 10 juin.



Sans paroles
(Dessin de Faust-
Cosmopress)